

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD

UN LIBRARY

OCT 12 1973



UN/SA COLLECTION



Distr.
GENERAL

S/11020
11 octubre 1973
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

NOTA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

1. Se recordará que el Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, en la declaración que formuló en la 1743a. sesión del Consejo de Seguridad celebrada el 8 de octubre de 1973, dirigió una serie de preguntas al Secretario General por intermedio del Presidente del Consejo de Seguridad (S/PV.1743, pág. 22).
2. En respuesta a las preguntas formuladas por el Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, recibí del Secretario General una carta de fecha 9 de octubre de 1973, cuyo texto transmití por carta al Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto el 10 de octubre de 1973. La carta del Secretario General dice lo siguiente:

"En el debate celebrado en el Consejo de Seguridad el 8 de octubre de 1973, el Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, por intermedio del Presidente del Consejo de Seguridad, preguntó al Secretario General si había observadores militares de las Naciones Unidas en El Sukhna y El Zaafarana. El texto completo de las observaciones del Ministro de Relaciones Exteriores figura en el último párrafo de la página 22 del documento S/PV.1743.

"En respuesta a la pregunta formulada por el Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, deseo informarle que el puesto de observación de las Naciones Unidas más próximo se encuentra a unos 50 km. de El Sukhna y a unos 100 km. de El Zaafarana. Por lo tanto, los observadores militares de las Naciones Unidas no podrían confirmar o desmentir que hubieran ocurrido incidentes en esas dos localidades.

"He preguntado al Jefe de Estado Mayor del ONUVT si dispone de alguna información pertinente acerca de esta cuestión, y me ha indicado que el Oficial responsable del Centro de Control de Ismailia le informó que el 6 de octubre a las 12.10 horas GMT el Oficial principal de enlace de Egipto le comunicó personalmente lo siguiente:

"A las 11.00 horas GMT, las fuerzas de Israel atacaron súbitamente a nuestras fuerzas en la zona de Zaafarana y El Sukhna en el Golfo de Suez con formaciones de la fuerza aérea acompañadas de varios buques de la armada,

S/11020
Español
Página 2

en la dirección de la ribera occidental del Golfo de Suez. Nuestras fuerzas están rechazando los ataques del enemigo y luchando en la zona para destruirlo.

"Aparte de esta declaración del Oficial principal de enlace de Egipto, no se ha recibido más información."
